

**Zeitschrift:** Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse  
**Herausgeber:** Aînés  
**Band:** 20 (1990)  
**Heft:** 9

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 08.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Rosas

### ESPAGNE

Du 22 sept. au 6 octobre

Nos précédents voyages à Rosas se sont effectués par le rail. Désormais nous nous rendrons en car de luxe Lecoultre à la charmante station touristique de la Costa Brava.

Le transport en car est souple et très confortable. Il autorise les arrêts en cours de route, à Montélimar notamment, pour le repas de midi. Et nous pouvons – autre avantage – ramener le prix de deux semaines de vacances au bord de la Méditerranée à moins de Fr. 1000.– par personne.

Notre hôtel, le Monte-Carlo, très soigné, est directement situé sur la plage de sable. Toutes les chambres sont à 2 lits avec bain/douche/WC et balcon privés. Nourriture excellente. Plusieurs excursions sont comprises le long de la côte, dans l'arrière-pays et à Figueras pour la visite du merveilleux Musée Dali. Logement, pension complète, voyage aller/retour en car grand confort, excursions, taxes et service, le tout pour Fr. 990.– par personne.

**Organisation «Aînés» et Voyages Lecoultre. Programme détaillé sur de-**



## Une fête avec les retraités magyars

### HONGRIE

Du 14 au 21 octobre

Une semaine passionnante placée sous le signe de l'amitié. Le point culminant de ce voyage sera la rencontre dans la banlieue



Le Boeing 737 de Malev au décollage.



Votre hôtel Ungaria à Budapest.

### LES VOYAGES D'AÎNÉS

mande à «Aînés», c.p. 2633, 1002 Lausanne, tél. 021/312 34 29.

de Budapest avec des retraités hongrois: une fête chaleureuse avec musique, folklore, buffet. Il y a une dizaine d'années, une rencontre identique avait eu lieu à Soukhoumi (Abkassie) avec les centenaires du Caucase: nos voyageurs en gardent le plus vivant des souvenirs.

Cette semaine hongroise prévoit d'autres découvertes: visites de Budapest et du Musée national, excursion au lac Balaton, croisière sur le Danube, repas dans des restaurants typiques, balades et shopping en ville, etc. Votre hôtel, le Hungaria, est un établissement de premier ordre avec tout le confort désirable. Pension complète à Budapest et en cours d'excursion. Voyage au départ de Zurich avec vol de ligne de la compagnie hongroise Malev. Retour à Zurich, à une heure permettant à chacun de regagner son lieu de domicile sans problème.

Notre prix comprend le voyage aérien aller/retour par la compagnie Malev, le logement à Budapest en chambre double, la pension complète, les transferts en car, les visites et excursions, la fête avec les retraités hongrois, le guide parlant français pendant tout le voyage.

Prix du voyage: Fr. 1490.– par personne tout compris (chambre 1 lit suppl. Fr. 250.–).

**Organisation «Aînés», Malev, Wagons-Lits Tourisme. Programme détaillé sur demande à Wagons-Lits Tourisme, Gare CFF, 1003 Lausanne, tél. 021/20 72 08.**

### CROISIÈRE SUR LE RHIN

Du 15 au 20 octobre

## De Bâle à Amsterdam

Nos précédentes croisières sur le Rhin ont connu un plein succès et plusieurs participants nous ont demandé de répéter cette merveilleuse randonnée fluviale à bord du bateau suisse grand confort MS Ursula II.



Un car emmènera nos voyageurs à Bâle où ils seront accueillis à bord par un délicieux buffet. Le lendemain matin, départ pour Strasbourg, Rudesheim, Cologne, Dusseldorf, Amsterdam. Tours de villes et visites facultatives, promenades, etc. Des vacances sans stress, sans précipitation; la vie à bord est des plus agréables. Boutique, bar, salon à disposition. Les fenêtres panoramiques de l'Ursula II permettent de contempler le magnifique paysage qui défile, le travail des écluses, la circulation sur le grand fleuve. Découverte de la passionnante ville d'Amsterdam, puis retour en train de luxe ou en avion.

Prix par personne en cabine 2 lits: Fr. 1245.– (supplément pour pont supérieur: Fr. 120.–). Retour par avion, supplément de Fr. 150.– par personne.

**Programme détaillé sur demande à Wagons-Lits Tourisme, Gare CFF, 1003 Lausanne, tél. 021/20 72 08.**

## Une escapade à Istanbul

### TURQUIE

Du 15 au 19 novembre

5 jours de découvertes dans une ville fabuleuse qui fut Byzance puis Constantinople. Un passé prestigieux dont les témoins, mosquées, musées, bazar, constituent autant de buts de visite d'un intérêt exceptionnel. Installée sur le détroit du Bosphore, Istanbul est extraordinairement vivante et passionnante.

Voyage aller/retour en avion de ligne. Transferts en car. Logement et petit déjeuner à l'Hôtel Aksaray\*\*\* au centre de la Vieille-ville. Toutes les chambres avec TV, air conditionné, radio, minibar, douche/bain/WC privés.

Notre prix, Fr. 695.- par personne, comprend: le voyage en avion, les transferts, le logement, le petit déjeuner, un tour de ville d'une demi-journée. (Supplément pour chambre à 1 lit: Fr. 120.-).

Programme détaillé sur demande à Wagons-Lits Tourisme, Gare CFF, 1003 Lausanne, tél. 021/20 72 08.

## 13 ans de succès à Amélie!

### FRANCE

Du 25 oct. au 3 novembre

Amélie-les-Bains est un des hauts lieux du tourisme-thermalisme français où des centaines de nos lecteurs ont déjà passé d'inoubliables vacances. Grâce à l'amicale collaboration de M. et Mme Villot, hôteliers, nous avons pu mettre sur pied un séjour de 10 jours à des conditions tout à fait remarquables en raison des prestations assurées.

Logement à l'Hôtel Palmarium\*\*\* grand confort, pension complète, repas très soignés. Animation et



excursions organisées par un spécialiste attaché à l'hôtel, comprises; visite d'Arles-sur-Tech, son cloître, ses eaux miraculeuses; visite de Perpignan, de Palalda, de Carcassonne; excursion en Espagne au lac de Banyolas; excursion à Barcelone; visite de Figueras et Rosas. Le soir: concours, bal à papa, lotos, belote, scrabble, grand dîner dansant avec buffet exotique, radio-crochet, etc. Tout cela pour Fr. 1 196.- par personne (chambre à 1 lit Fr. 1397.-).

Treize années d'expériences nous permettent d'offrir à nos voyageurs des prestations originales et variées qui agrémenteront chaque jour de ces vacances au pied des Pyrénées. Voyage en car de luxe Lecoultre de Lausanne/Genève à Amélie. Repas à Montélimar.

Programme détaillé sur demande à «Aînés», c.p. 2633, 1002 Lausanne, tél. 021/312 34 29.

### Bulletin d'inscription

Je m'inscris/Nous nous inscrivons au voyage à:

Rosas                       Hongrie                       Croisière sur le Rhin                       Amélie-les-Bains                       Istanbul

Nom \_\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_

Nom \_\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_

Rue \_\_\_\_\_ NP Localité \_\_\_\_\_

Téléphone \_\_\_\_\_ Signature \_\_\_\_\_

Ce bulletin est à envoyer

Pour Rosas et Amélie-les-Bains à «Aînés», c.p. 2633, 1002 Lausanne

Pour Budapest, Croisière sur le Rhin et Istanbul à Wagons-Lits Tourisme, Gare CFF, 1003 Lausanne.